JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 4 FEBRUARY 1997 No. 1997/24 MARDI 4 FÉVRIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 4 February 1997

Mardi 4 février 1997

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Presentations of non-governmental organizations

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session

10 heures à 13 heures	4e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Présentation des organisations non gouvernementales

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 2

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 2

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

Consultations with non-governmental organizations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

Consultations avec des organisations non gouvernementales

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Opening of the session

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Ouverture de la session

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC INTERGOVERNMENTAL PANEL ON FORESTS

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 8

Organization of work of the fourth session

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SPÉCIAL SUR LES FORÊTS

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 8

Organisation des travaux de la quatrième session

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 4 February 1997

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on Economic and Social Council matters: item on non-governmental organizations)

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

NON-ALIGNED MOVEMENT: DRAFTING GROUP ON PREVENTIVE DIPLOMACY AND PEACE-MAKING

2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Announcement

As from Wednesday, 5 February 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 4 février 1997

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives à Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au Conseil économique et social : organisations non gouvernementales)

10 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE RÉDACTION SUR LA DIPLOMATIE PRÉVENTIVE ET LE RÉTABLISSMENT DE LA PAIX

14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Avis

À partir du mercredi 5 février 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Orga-3nizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue its work, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), on Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Fifth Committee will resume its work for the first part of the fifty-first resumed regular session of the General Assembly on Monday, 10 March 1997. The programme of work will be published at a later date.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on Wednesday, 5 February 1997 (time and conference room to be announced).

* * *

The fourth session of the Ad Hoc Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), le mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La Cinquième Commission reprendra ses travaux de la première partie de la reprise de la cinquante et unième session ordinaire de l'Assemblée générale le lundi 10 mars 1997. Le programme de travail sera annoncé à une date ultérieure.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le mercredi 5 février 1997 (L'heure et la salle de conférence seront annoncées).

* * *

La quatrième session du Groupe intergouvernemental spécial sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN. 17/IPF/ 1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development

The Vice-Chairs' discussion paper on Chapter III of an Agenda for Development is now available in the Secretariat building in Room S-2994 (one copy per delegation).

AVIS

Groupe de travail ad hoc à composition non limité sur un Agenda pour le développement

Le document de travail sur le Chapitre III de l'Agenda pour le développement est maintenant disponible au bureau S-2994 (un exemplaire par délégation).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Organization of the Islamic Conference *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 5 February 1997, at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Briefing

A briefing on the Africa Advocacy Forum on Microcredit and Poverty Eradication will take place on Thursday, 6 February 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Participants will include African practitioners and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations.

The meeting is co-sponsored by the Office of the Special Co-ordinator for Africa and Least Developed Countries, Department for Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/ DPCSD), the Department for Development Support and Management Services (DDSMS), the Division for the Advancement of Women (DAW), the Division for Social Policy and Development (DSPD), Department for Policy Coordination and Sustainable Development (DPCSD), Africa Recovery (Deparment of Public Information (DPI)), the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the Food and Agriculture Organization of the United Nation (FAO), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), the United Nations Capital Development Fund (UNCDF), the United Nations Population Fund (UNFPA) and the Friedrich Ebert Foundation, as well as a number of other non-governmental organizations. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, contact OSCAL (tel.: (212) 963-4780/2692).

* * *

Demonstration

The Food and Agriculture Organization (FAO) will demonstrate its FAO Microbanking System on Thursday, 6 February 1997, from 1.15 p.m. to 2. p.m. in Conference Room C. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of agencies, inter-governmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

L'Organisation de la Conférence islamique tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le mercredi 5 février 1997 à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Forum du plaidoyer pour l'Afrique : le microcrédit et la lutte contre la pauvreté aura lieu le jeudi 6 février 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. Des agents d'exécutions africains et des représentants des institutions des Nations Unies et des organisations non gouvernementales participeront à la réunion.

La réunion est coparrainée par le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Département des services d'appui et de gestion pour le développement, la Division pour la promotion de la femme, la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, Relance Afrique (Département de l'information), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), le Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU), le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP) et la Friedrich Ebert Foundation, ainsi que par un certain nombre d'organisations non gouvernementales. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique (tél. : (212) 963-4780/2692).

* * *

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) fera une démonstration de son système microbancaire le jeudi 6 février 1997 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence C. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des institutions, des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Briefing

The Permanent Mission of Japan to the United Nations will hold an open-ended briefing, to be given by H.E. Mr. Mr. Hisashi Owada, Permanent Representative of Japan to the United Nations, and Mr. Seigi Hinata, Deputy Director of the Middle Eastern and African Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs of Japan, on the topic of the Tokyo International Conference on African Development II (TICAD II), on Thursday, 13 February 1997, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Office of the Special Coordinator for African and the Least Developed Countries, Department of Policy Coordination and Sustainable Development (OSCAL/DPCSD), the Regional Bureau for Africa of the United Nations Development Programme (UNDP/RBA), and the Global Coalition for Africa (CGA) will join the briefing. All interested parties are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

La Mission permanente du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies organise une réunion d'information à participation non limitée, qui sera donnée par S.E. M.Hisashi Owada, Représentant permanent du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, et par M. Seigi Hinata, Directeur adjoint du Bureau des affaires du Moyen-Orient et des affaires africaines du Ministre des affaires étrangères du Japon, sur le thème de la Conférence internationale de Tokyo sur le développement africain II, le jeudi 13 février 1997, de 11 heures à midi 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Bureau du Coordonnateur spécial pour l'Afrique et les pays les moins avancés du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Bureau régional pour l'Afrique du Programme des Nations Unies pour le développement et la Coalition mondiale pour l'Afrique participeront à la réunion d'information. Toutes les parties intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 3 February 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 219th meeting

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

The representatives of the Former Yugoslav Republic of Macedonia and the Philippines made statements.

* * *

* *

Corrigendum to the summary of the 3737th meeting of the **SECURITY COUNCIL** (see *Journal* No. 1996/23 (PART II), p. 8): the summary should read as follows:

3737th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 21 January 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/62)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/4).

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 3 février 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 219e séance

Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

Les représentants de l'ex-République yougoslave de Macédoine et des Philippines font des déclarations.

* * *

* *

Rectificatif de l'aperçu de la 3737e séance du **CONSEIL DE SÉCURITÉ** (anglais seulement) (voir *Journal* No 1997/23 (PARTIE II), p. 8) : l'aperçu doit se lire comme suit :

3737th meeting

The situation in Croatia

Letter dated 21 January 1997 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1997/62)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Croatia, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/4).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, adopted on 4 August 1995 by the United Nations Conference on Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks

*Ratification: Senegal (30 January 1997)**

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacement s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et des stocks de poissons grands migrateurs, adopté le 4 août 1995 par la Conférence des Nations Unies sur les stocks de poissons tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et les stocks de poissons grands migrateurs

Ratification : Sénégal (30 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Demonstration

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) has demonstration CD Roms of the World Food Summit in its New York Office. Interested delegations should contact FAO (telephone: 963-6036).

* * *

Training Programme

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information (DPI) has just announced its Spring Training Programme. Open to delegates and staff of Permanent Missions and the Secretariat, the programme offers a wide range of training seminars and workshops. To request a copy of the complete Spring Training Programme, or for additional information, please contact the Dag Hammarskjöld Library by telephone (963-6561), E-mail (nadresc@un.org), fax (963-8861), or in person (Room L-170).

AVIS

Démonstration

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organise dans son Bureau de New York une démonstration sur des CD Roms du Sommet mondial de l'alimentation. Les délégations intéressées sont priées de se mettre en rapport avec la FAO (téléphone : 963-6036).

* * *

Programme de formation

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld, le Département de l'information annoncent leur programme de formation de printemps. Le programme, ouvert aux délégués et aux membres des Missions permanentes et aux fonctionnaires du Secrétariat, offre un large éventail de séminaires et d'ateliers de formation. Pour obtenir un exemplaire du programme complet de formation de printemps, ou pour de plus amples renseignements, prière de se mettre en rapport avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld par téléphone (963-6561), par courrier électronique (nadresc@un.org), par télécopieur (963-8861), ou en personne (bureau L-170).

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01174